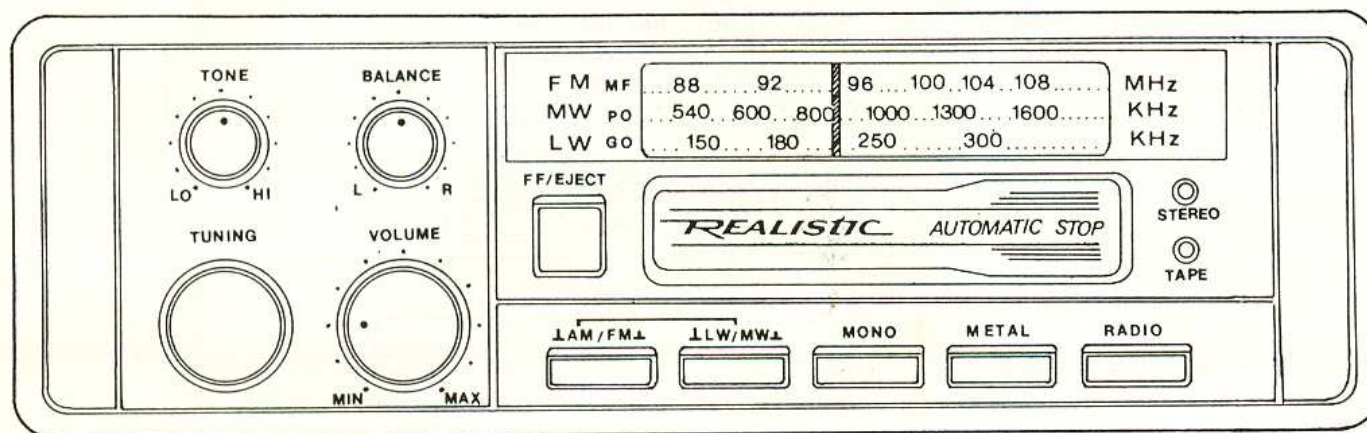


Flat Face LW/MW/FM Stereo Auto-Stop Cassette Radio
Auto-radio OM/OL/FM lecteur de cassette à arrêt automatique
LG/MG/FM stereo autoradio met cassettespeler met automatische bandkeer

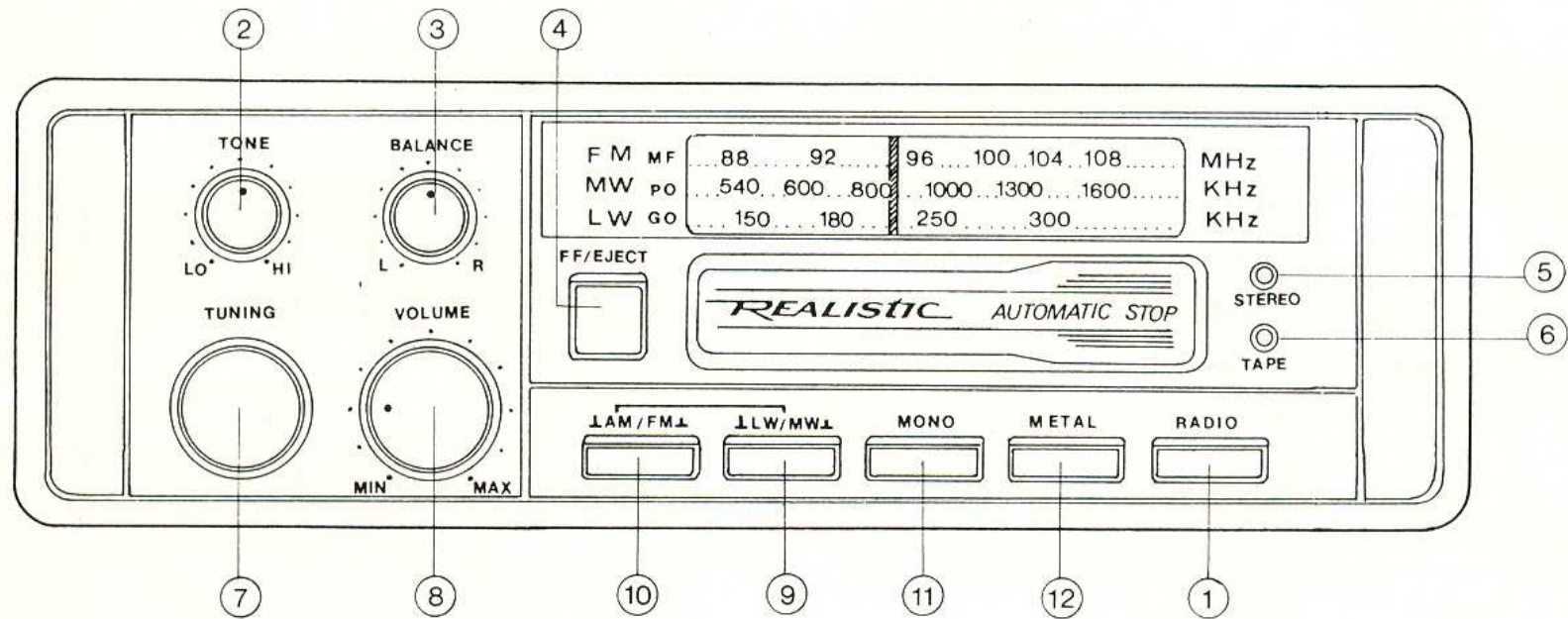


REALISTIC®*

★TRADEMARKS OF TANDY CORPORATION

12-9378

CONTROLS AND FUNCTIONS

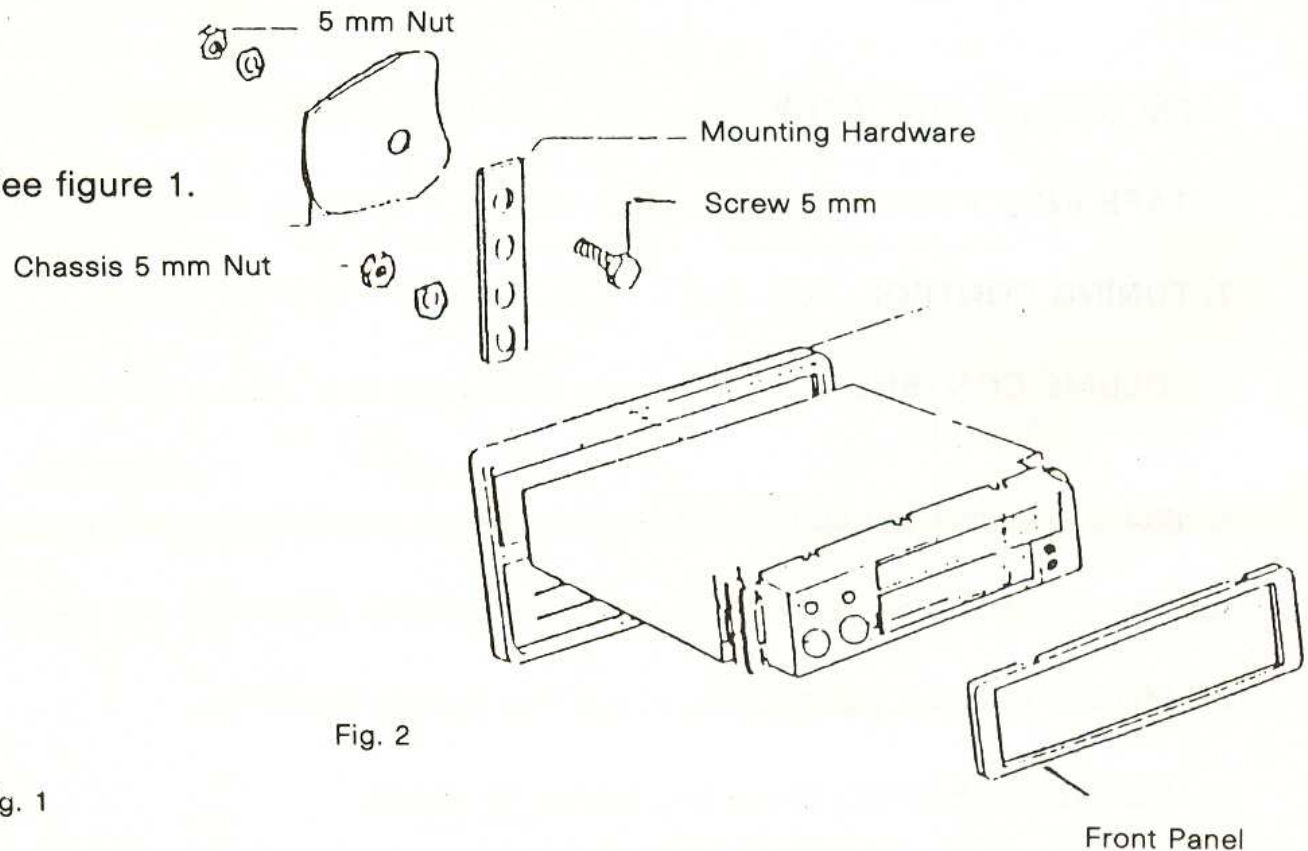
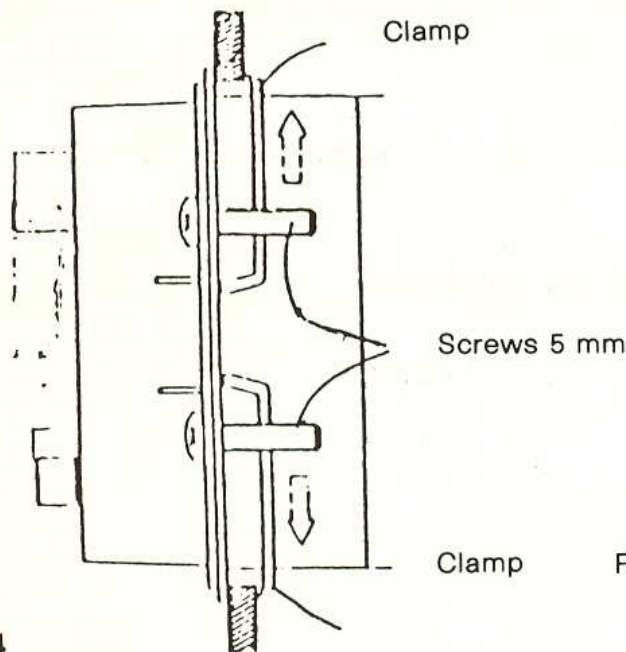


COPYRIGHT 1988, INTERTAN LTD.

-
1. **RADIO ON/OFF.** Press this button to switch the cassette radio on and press again to switch it off.
 2. **TONE CONTROL.** Turn this knob clockwise for high tone, and anti-clockwise for low tone.
 3. **BALANCE CONTROL.** To control the balance sound level between the left and right channels. When a "click" is heard the preset balanced point is reached.
 4. **FAST FORWARD/EJECT BUTTON.** To select your desired music push this button half the way and the cassette tape will be at fast forward position. Push the button fully in to stop and release the cassette tape.
 5. **FM STEREO INDICATOR.** The LED indicator will light up when receiving a FM stereo station.
 6. **TAPE INDICATOR.** The green LED indicator lights up when the cassette tape is playing.
 7. **TUNING CONTROL.** Turn this knob to select the desired station.
 8. **VOLUME CONTROL.** Turn this knob clockwise to increase the sound level and anti-clockwise to decrease the sound level.
 9. **MW/LW BAND SELECTOR.** Press this button to select the MW band or the LW band.
 10. **AM/FM BAND SELECTOR.** Press this button to select the AM band or the FM band.
 11. **MONO/STEREO SELECTOR.** Press this button for stereo.
 12. **METAL SELECTOR.** Press this button for metal.

INSTALLATION

1. The unit fits into a standard in-dash opening (183 mm wide and 53 mm high). Enlarge the opening if necessary.
2. Loosen the screws that fasten the mounting clamps, including the two screws on the left and the two on the right. See figure 1.
3. Insert the unit from the front of the dash. See figure 2.
4. Move the clamps toward the dash so that the edges catch the dashboard.
5. Tighten the screws.
6. Attach the mounting hardware.
7. Mount the front panel in position. See figure 1.



CONNECTIONS

● Power Source Connection

Caution : This unit works on the negative ground system with 12 volt battery.

RED fused wire (+) : To either the fuse block, ignition switch, or the positive (+) terminal of the battery.

RED antenna wire (+) : Connected to the positive (+) terminal of the antenna.

BLACK lead wire (-) : To be grounded to any unpainted part of the car.

● Speaker Connection

Connect two matched 4 ohm or 8 ohm speakers.

GREEN lead wire : To the positive (+) terminal of the left speaker.

BROWN lead wire : To the positive (+) terminal of the right speaker.

WHITE lead wire : To the negative (-) terminal of the left speaker.

GREY lead wire : To the negative (-) terminal of the right speaker.

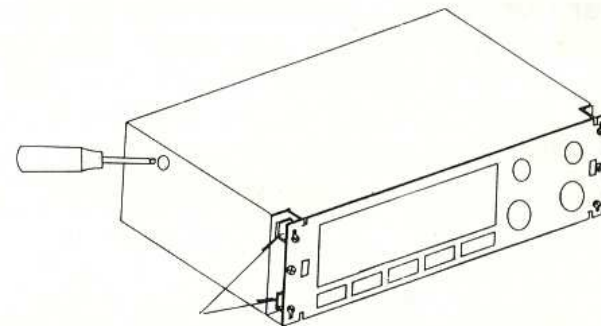
● Antenna Connection

Connect a car antenna to the antenna receptacle on the rear of the unit. Recommended length of the antenna for proper reception of FM broadcast is 84 cm.

Antenna Trimmer Adjustment

To ensure the best reception of the AM band, you must adjust the aerial trimmer as follows :

Extend the car antenna to its full length. **TURN ON THE RADIO** and tune to a weak AM station near 1400 KHz. Use a screw driver (about 6 cm long, preferably with insulation), going through the small-round hole by the left upper-side of the set, and you find a screw for the antenna trimmer. Adjust this trimmer for the maximum volume. See figure 3.



Lock Mounting

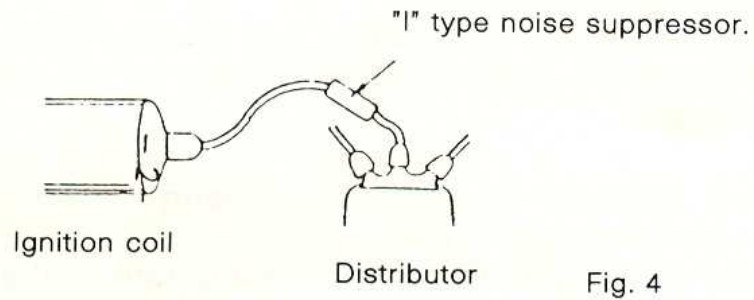
Fig. 3

Noise Suppression

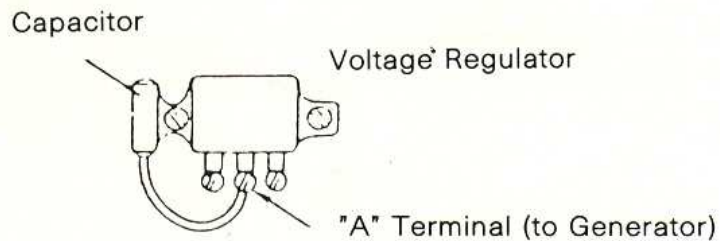
Suppression can be added to reduce or eliminate the noise interference when receiving AM broadcasting.

There are two main sources of noise interference :

1. Ignition noise : Eliminate this by connecting the "I" type noise suppressor (not included) as close as possible (about 7.5 cm) to the centre of the distributor as shown in figure 4.



2. Generator noise : Eliminate this by connecting the capacitor (not included) to the armature terminal of the generator or the voltage regulator. See figure 5.



OPERATION

Connect the power and speaker wires firmly before starting operation.

Cassette Player

Insert a cassette tape (with its tape side to the right) fully into the tape slot. Playback is turned on automatically with the dial scale light going off and the tape indicator lighting up.

To fast forward the tape, press the Fast Forward/Eject button half the way in.

To turn off the cassette player fully push the Fast Forward/Eject button in and the cassette tape will be ejected.

When the tape comes to the end it will automatically stop and change to radio position.

Caution : Do not leave the cassette tape in the slot for a long time, this will spoil the pinch roller. If the cassette tape is found loose between the winding hubs, tighten it up by turning the hub in the proper direction before inserting the cassette tape into the player. Loose tape is apt to get entwined in the tape driving device of the player.

Radio

Press the Power On/Off switch to turn on the radio.

Set the AM/FM band selector to either AM or FM position. Push the button in for FM reception, while releasing the button for AM reception.

The stereo indicator will light up when a stereo FM broadcasting is received.

Or set the MW/LW band selector to either MW or LW position. Push the button in for MW reception, while releasing the button for LW.

Keep the antenna at most time at its full length, and you may have to adjust it for the optimum reception at the locality.

MAINTENANCE

Your Flat Face LW/MW/FM Auto-Stop Cassette Radio is an example of superior design and craftsmanship. The following suggestions will help you care for the product so that you can enjoy it for years.

Keep the product dry. If it does get wet, wipe it dry immediately. Liquids can contain minerals that can corrode the electronic circuits.

Use and store the product only in normal temperature environments. High temperatures can shorten the life of electronic devices, and distort or melt plastic parts.

Handle the product gently and carefully. Dropping it can damage circuit boards and cases and can cause the product to work improperly.

Keep the product away from dust and dirt, which can cause premature wear of parts.

Wipe the product with a dampened cloth occasionally to keep it looking new. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the product.

Modifying or tampering with the product's internal components can cause a malfunction and might invalidate the product's warranty. If your product is not performing as it should, take it to your local Tandy store. Our personnel can assist you and arrange for service, if needed.

SPECIFICATIONS

Tape Player

Tape system : 4 track 2 channel stereo
Tape speed : 1 7/8 i.p.s.
Semiconductors : 8 TR, 8 D, 4 IC, 2 LED

Audio output power : 2 x 7 watts
Wow and flutter : Less than 0.3% WRMS
Frequency response : 50 to 8000 Hz
S/N ratio : 45 dB or better
Speaker impedance : 4 or 8 ohms per channel

LW Tuner, radio

Tuning range : 150-285 kHz
Sensitivity : Less than 120 μ V

MW Tuner, radio

Tuning range : 540-1600 kHz
Sensitivity : 20 μ V or better

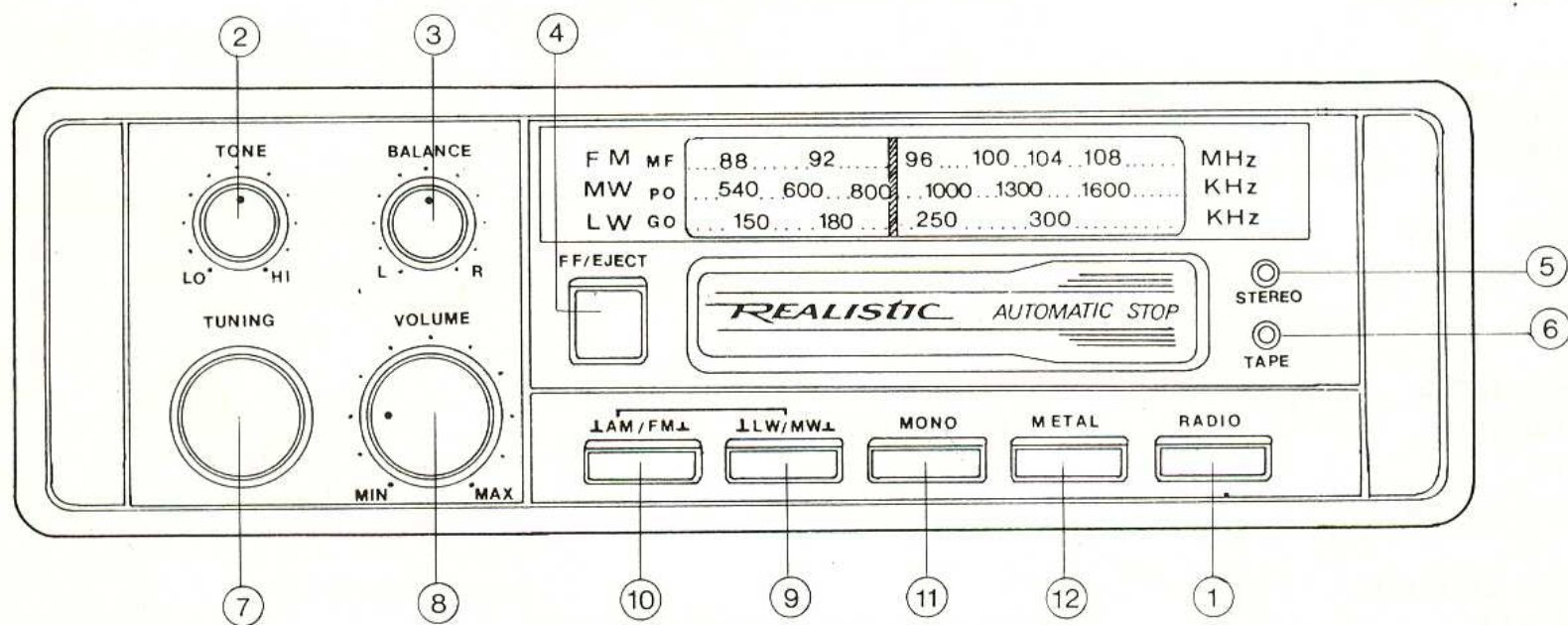
FM Tuner, radio

Tuning range : 88-108 MHz
Sensitivity : 8 μ V or better
Stereo separation : 30 dB or better

Audio and General

Power supply : 11-16 V DC, negative ground
Dimensions : 178 x 135 x 52 mm
Weight : 1 Kg

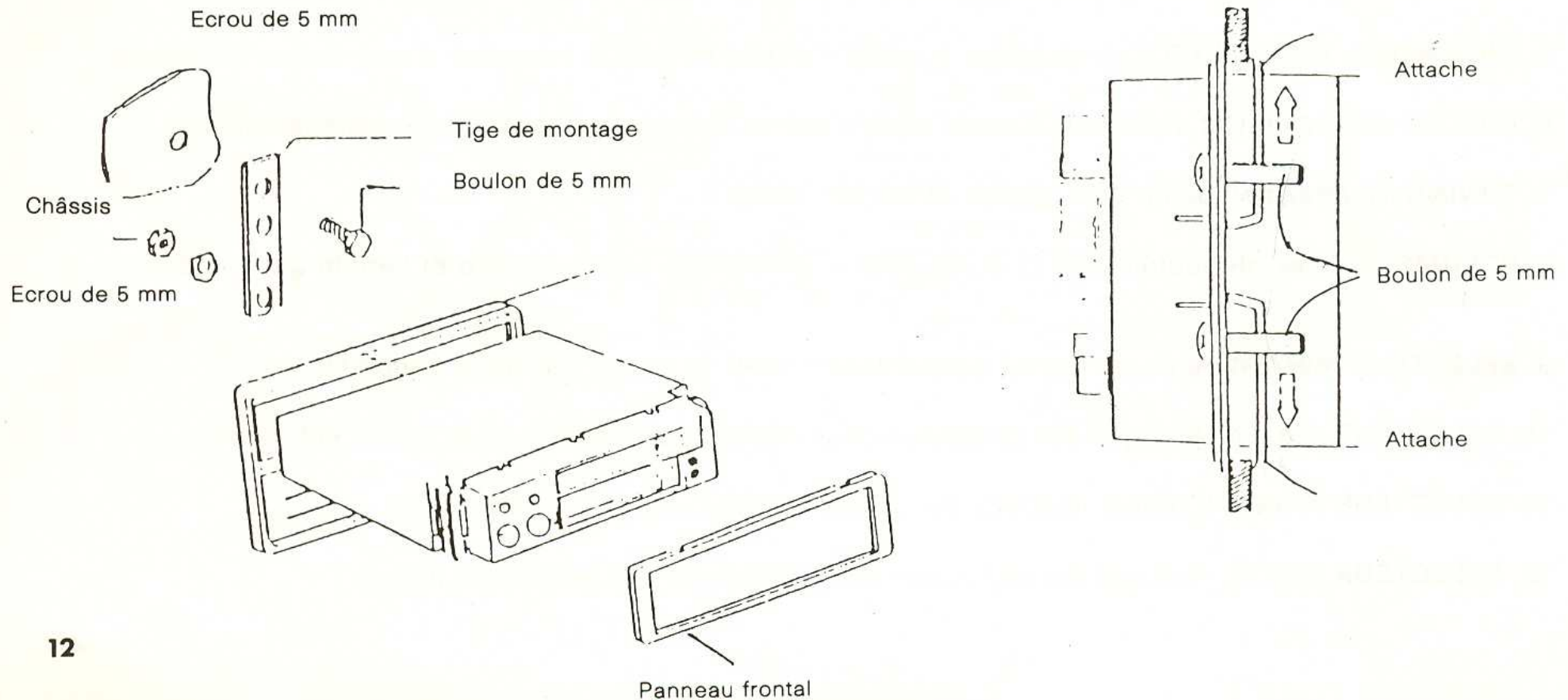
Commandes en fonctions



-
1. **RADIO ON/OFF** Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez une seconde fois pour le mettre hors tension.
 2. **TONE** Tournez ce bouton vers la droite pour amplifier les aiguës et vers la gauche pour amplifier les basses.
 3. **BALANCE** Permet de contrôler le niveau sonore entre les canaux gauche et droit. Un "clic" est perçu lorsque le point d'équilibre programmé est atteint.
 4. **FAST FORWARD/EJECT** Enfoncez à demi ce bouton pour faire défiler la bande rapidement. Enfoncez-le complètement pour arrêter la bande et éjecter la cassette.
 5. **INDICATEUR FM STEREO** Cet indicateur à diode s'allume lors de la réception d'une station FM stéréo.
 6. **INDICATEUR TAPE** Cet indicateur à diode verte s'allume lorsque le lecteur de cassette fonctionne.
 7. **TUNING** Tournez ce bouton pour choisir la station voulue.
 8. **VOLUME** Tournez ce bouton vers la droite pour augmenter le niveau sonore et vers la gauche pour le diminuer.
 9. **SELECTEUR MW/LW** Appuyez sur ce bouton pour choisir la bande OM ou la bande OL.
 10. **SELECTEUR AM/FM** Appuyez sur ce bouton pour choisir la bande AM ou la bande FM.
 11. **SELECTEUR MONO/STEREO** Appuyez sur ce bouton pour une écoute en stéréo.
 12. **SELECTEUR METAL** Appuyez sur ce bouton pour reproduire des bandes au métal.

Installation

1. Cet appareil est adapté à toute découpe standard dans le tableau de bord (183mm de large et 53mm de haut). Elargissez l'ouverture si nécessaire.
2. Desserrez les boulons qui fixent les attaches de montage, y compris les deux vis à gauche et les deux vis à droite. Voir figure 1.
3. Introduisez l'appareil par l'avant du tableau de bord. Voir figure 2.
4. Déplacez les attaches vers le tableau de bord de sorte que les bords l'accrochent.
5. Serrez les boulons.
6. Attachez la tige de montage.
7. Placez le panneau frontal. Voir figure 1.



Préliminaires à l'emploi

Branchement à la source d'alimentation

Attention! Cet appareil ne fonctionne que sur une installation électrique de 12V, masse négative.

Le fil rouge protégé (+) doit être branché sur la boîte à fusibles, le commutateur d'allumage ou la borne positive de la batterie.

Le fil d'antenne rouge (+) doit être connecté à la borne positive de l'antenne.

Le fil noir (-) doit être mis à la masse sur n'importe quelle pièce non peinte de la voiture.

Branchement des haut-parleurs

Fil vert: à brancher sur la borne positive (+) du haut-parleur gauche.

Fil brun: à brancher sur la borne positive (+) du haut-parleur droit.

Fil blanc: à brancher sur la borne négative (-) du haut-parleur gauche.

Fil gris: à brancher sur la borne négative (-) du haut-parleur droit.

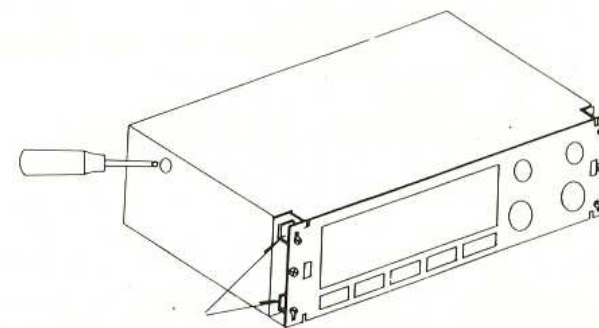
Branchement de l'antenne

Branchez l'antenne de la voiture sur la prise ANT à l'arrière de l'appareil. La longueur conseillée de l'antenne pour une réception FM correcte est de 84 cm.

Réglage d'antenne

Pour obtenir la meilleure réception en OM, veuillez ajuster la vis de réglage de l'antenne en procédant comme suit:

Etirez complètement l'antenne. Mettez la radio sous tension et syntonisez une station OM faible aux environs de 1400 kHz. À l'aide d'un tournevis d'environ 6 cm de long de préférence isolé), passez par le petti trou rond au-dessus à gauche de l'appareil et ajustez la vis de réglage d'antenne pour obtenir le volume maximal. Voir figure 3.

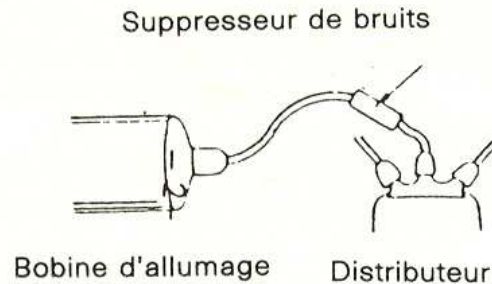


Verrouillage

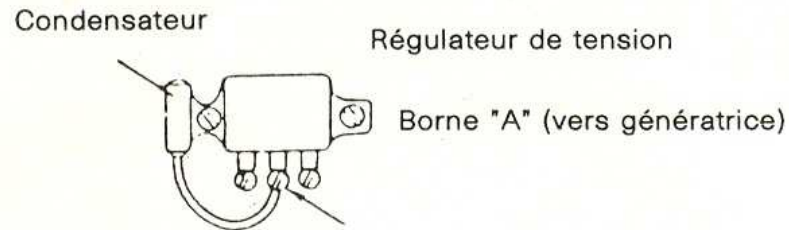
Suppression des interférences

Un dispositif anti-interférences OM peut être ajouté si nécessaire. En fait, il existe deux sources principales d'interférences:

1. L'allumage: pour éliminer ces interférences, veuillez connecter un supprimeur de bruits en forme de "I" (non inclus) aussi près que possible (environ 7,5cm) du centre du distributeur, comme illustré à la figure 4.



2. Génératrice: pour éliminer ces interférences, veuillez connecter un condensateur (non inclus) à la borne de l'induit de la génératrice ou au régulateur de tension. Voir figure 5.



Fonctionnement

Connectez fermement les fils d'alimentation et des haut-parleurs avant de faire fonctionner l'appareil.

Lecteur

Introduisez une cassette (bobine pleine à droite) dans le compartiment. Sa lecture commence automatiquement. La lumière du cadran d'accord s'éteint alors que l'indicateur vert s'allume.

Pour faire défiler la bande rapidement, enfoncez à demi le bouton FAST FORWARD/EJECT.

Pour arrêter le lecteur de cassette, enfoncez complètement le bouton FAST FORWARD/EJECT, et la cassette est éjectée.

Lorsque la bande atteint le bout de sa course, elle s'arrête automatiquement et l'appareil se commute en mode radio.

Attention: Ne laissez pas de cassette engagée continuellement dans le lecteur sous peine d'endommager le gallet presseur. Si la bande est lâche entre les deux moyeux, veuillez la retendre en faisant tourner l'un des moyeux dans le même sens que celui suivi dans le lecteur. Une bande non tendue a tendance en effet à se coincer dans le mécanisme d'entraînement.

Radio

Appuyez sur POWER ON/OFF pour mettre la radio sous tension.

Placez le sélecteur AM/FM dans la position voulue. Appuyez sur le bouton pour choisir la FM et relâchez-le pour choisir l'AM.

L'indicateur stéréo s'allume lorsqu'une station FM stéréo est reçue.

Ou placez le sélecteur MW/LW en position MW (—OM) ou LW (—OL). Enfoncez le bouton pour choisir les OM et relâchez-le pour choisir les OL.

Nous vous conseillons de laisser l'antenne complètement étirée.

Si vous recevez une station locale trop puissante, appuyez sur le sélecteur LOCAL/DISTANCE pour atténuer la réception.

Entretien

Votre auto-radio/lecteur de cassette est un parfait exemple d'un appareil hautement perfectionné. Les suggestions qui suivent vous permettront d'en tirer le meilleur parti des années durant.

Gardez-le au sec. S'il venait à être mouillé, veuillez l'essuyer immédiatement. Les liquides contiennent en effet des minéraux susceptibles de corroder les circuits électroniques.

Utilisez l'appareil dans des conditions normales de température. Les températures excessives réduisent en effet la longévité de certains composants électroniques, endommagent les piles et déforment certaines pièces en plastique.

Manipulez-le avec soin. Le fait de le laisser tomber risque en effet d'endommager les plaquettes internes et donc de créer des problèmes de fonctionnement.

Gardez-le à l'abri de la poussière et des souillures pour empêcher l'usure prématurée de certaines pièces mobiles.

Frottez-le de temps à autre au moyen d'un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez jamais de produits chimiques puissants, de solvants ni de détergents pour le nettoyer.

Le fait de modifier ou de toucher les composants internes risquent de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'annuler la garantie. Si votre appareil ne fonctionne pas comme il devrait, veuillez le ramener dans votre magasin Tandy. Notre service technique se fera une joie de vous le restituer en parfait état dans les plus brefs délais.

Données techniques

LECTEUR DE CASSETTE

Système de cassette :	4 pistes, 2 canaux, stéréo
Vitesse de défilement	4,75 cm/sec.
Semi-conducteurs	8 transistors, 8 diodes, 4 CI, 2 LEDs
Puissance de sortie	2 x 7 W
Pleurage et scintillement	moins de 0,3% WRMS
Réponse en fréquences	50 - 8.000 Hz
Rapport signal/bruit	45 dB ou mieux
Impédance des haut-parleurs	4 ou 8 EA par canal

RADIO, TUNER OM

Gamme de fréquences	540 - 1600 kHz
Sensibilité	20 E6 V ou mieux

RADIO, TUNER FM

Gamme de fréquences	88 - 108 MHz
Sensibilité	8 E6 V ou mieux
Séparation stéréo	30/25 dB ou mieux

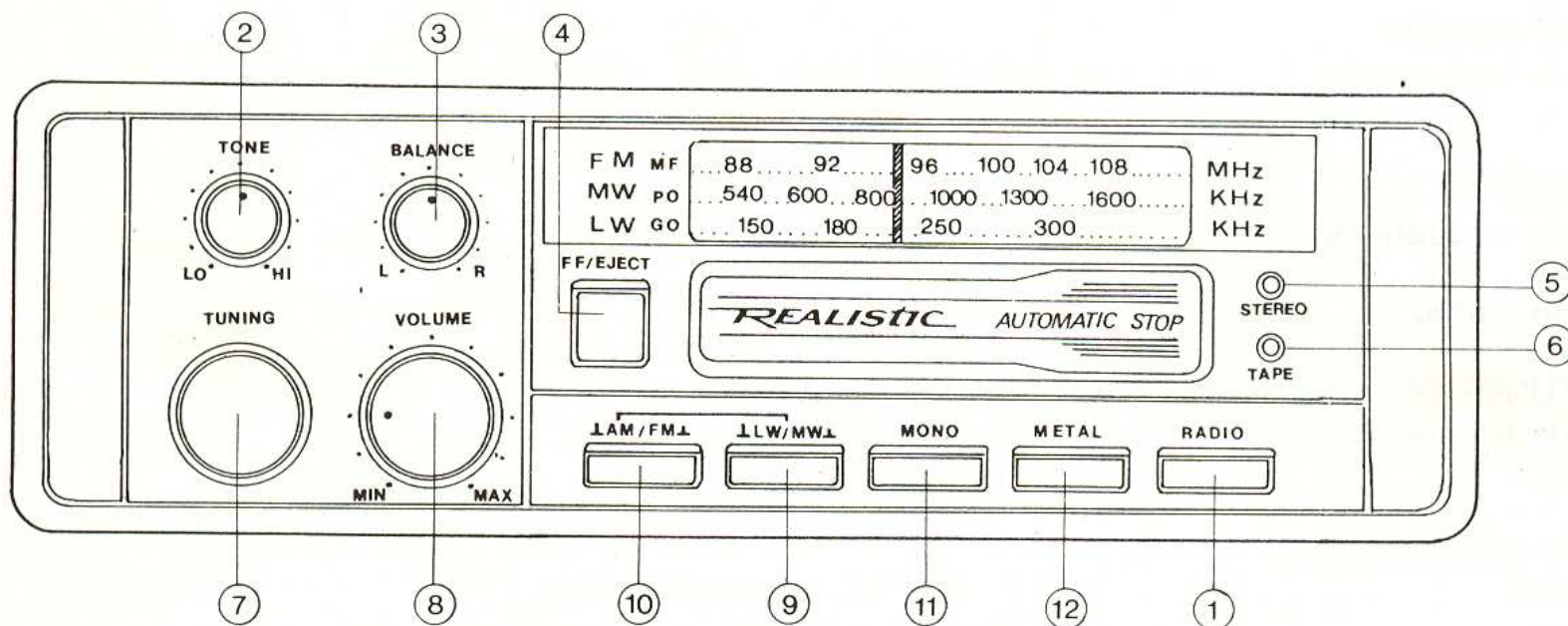
RADIO, TUNER OL

Gamme de fréquences	150 - 285 kHz
Sensibilité	moins de 120 E6 V

AUDIO ET GENERALITES

Alimentation	11 - 16 V CC, masse négative
Dimensions	178 x 135 x 52 mm
Poids	1 kg

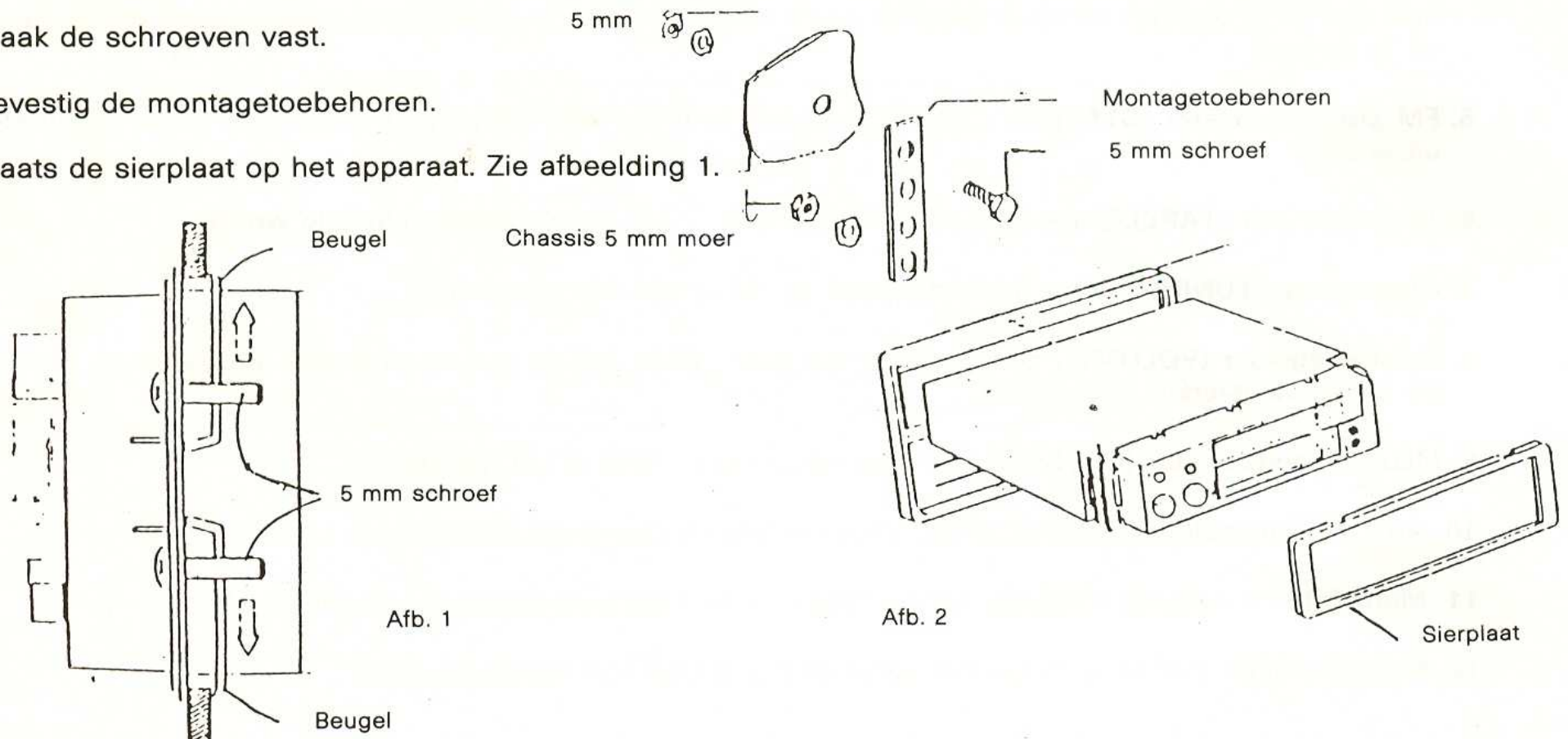
FUNCTIES



-
1. **Stroomschakelaar (RADIO).** Op deze knop drukken om het apparaat in te schakelen en opnieuw op deze knop drukken om het uit te schakelen.
 2. **Toonregelaar (TONE).** Knop naar rechts draaien voor hogere en knop naar links draaien voor lagere toon.
 3. **Balansregelaar (BALANCE).** Om de relatieve geluidssterkte van het linker en het rechter kanaal in te stellen. Wanneer een "klik" gehoord wordt is de geluidssterkte van het rechter en het linker kanaal gelijk.
 4. **Knop voor snel vooruitspoelen/uitwerpen (FF/EJECT).** Druk deze knop halfweg in om de cassettape snel vooruit te spoelen en druk dezelfde knop volledig in om de tapebeweging te stoppen en de cassette uit te werpen.
 5. **FM stereo-indicator (STEREO).** Deze LED brandt wanneer een FM-zender ontvangen wordt die in stereo uitzendt.
 6. **Tape-indicator (TAPE).** Deze groene LED brandt wanneer een cassette gespeeld wordt.
 7. **Afstemknop (TUNING).** Voor het afstemmen op de verschillende zenders.
 8. **Volumeregelaar (VOLUME).** Draai deze knop naar rechts om de geluidssterkte te verhogen en naar links om de geluidssterkte te verlagen.
 9. **MG/LG-bandselector (LW/MW).** Voor het kiezen van MW of LG radioband.
 10. **AM/FM-Bandselector (MW-LG/FM).** Voor het kiezen tussen de radiobanden LG/MG of FM.
 11. **Mono/stereo-selector (MONO).** Knop indrukken voor stereofonische ontvangst op FM.
 12. **Metaalselector (METAL).** Knop indrukken bij het spelen van metalcassettes.

INSTALLATIE

1. Dit apparaat past in een standaard-opening voorzien in het instrumentenbord van uw auto (183 mm breed en 53 mm hoog). Vergroot deze opening indien nodig.
2. Draai de schroeven los die de montagebeugels vasthouden, inbegrepen de twee schroeven links en rechts. Zie afbeelding 1.
3. Steek het apparaat vanaf de voorkant in het instrumentenbord. Zie afbeelding 2.
4. Beweeg de beugels in de richting van het instrumentenbord zodat de randen het instrumentenbord raken.
5. Maak de schroeven vast.
6. Bevestig de montage toebehoren.
7. Plaats de sierplaat op het apparaat. Zie afbeelding 1.



Aansluitingen

● Stroomaansluiting

WAARSCHUWING : Dit apparaat werkt op een 12 V elektrisch systeem met negatieve aarding.

Rode draad met smeltzekering (+) : Aansluiten op het zekeringenblok, de ontstekingschakelaar of de positieve (+) batterijklem.

Rode antenne draad (+) : Aansluiten op de positieve (+) antenneklem.

Zwarte draad (-) : Aansluiten op een ongeschilderde (schroef b.v.) deel van uw voertuigchassis (aarding).

● Luidsprekeraansluitingen

Apparaat gebruiken met 4 of 8 ohm luidsprekers.

GROENE draad : aansluiten op de positieve (+) klem van de linker luidspreker.

BRUINE draad : aansluiten op de positieve (+) klem van de rechter luidspreker.

WITTE draad : aansluiten op de negatieve (-) klem van de linker luidspreker.

GRIJZE draad : aansluiten op de negatieve (-) klem van de rechter luidspreker.

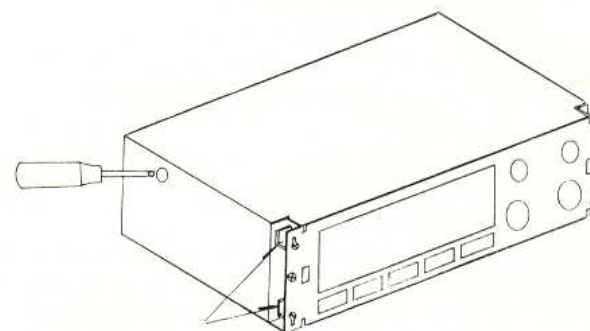
● Antenne-aansluiting

Sluit een antenne aan op de antennebus achteraan op het apparaat. De beste lengte voor een dergelijke antenne is 84 cm.

Antennetrimmer

Om op de MG-band een zo goedmogelijke ontvangst te bekomen moet u de antenne op de volgende manier afregelen.

Trek de antenne volledig uit. Schakel de radio in en stem af een zwakke MG-zender rond de 1400 kHz. Neem een 6 cm lange schroevendraaier (liefst geïsoleerd), steek die door het kleine ronde gaatje boven links van het apparaat en draai de schroef tot u de beste ontvangst bekomt (maximum geluidsterkte).



Vergrendeling

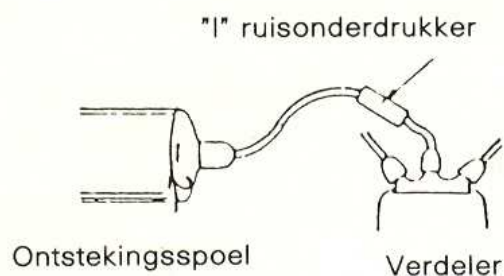
Afb. 3

Ruisonderdrukking

Het is mogelijk de ruis bij de ontvangst van MG-zenders te verminderen of uit te schakelen.

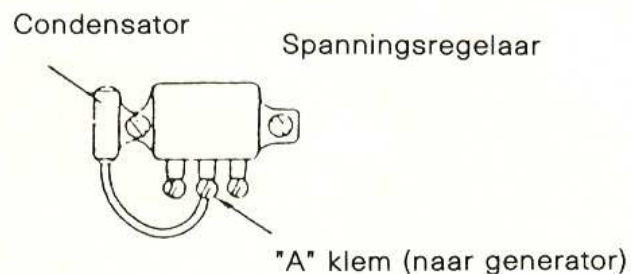
Er zijn twee bronnen van storingen door ruis :

1. Ontstekingsruis. Kan uitgeschakeld worden door een "I" ruisonderdrukker (niet bijgevoegd) te instellen zo dicht mogelijk (F1 7,5 cm) bij de verdeler zoals dit op de afbeelding 4 getoond wordt.



Afb. 4

2. Generatorruis. Kan uitgeschakeld worden door een connector (niet bijgevoegd) te installeren aan de bevestigingsklem van de generator of de spanningsregelaar (zie afbeelding 5).



Afb. 5

GEBRUIK

Zie na of alle stroom- en luidsprekeraansluitingen goed vastgemaakt zijn alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

Cassettespeler

Steek een cassette in de cassettesleuf met de open kant naar rechts en de tape wordt onmiddellijk weergegeven. De displayverlichting gaat uit maar de TAPE-indicator licht op.

Duw de knop FF/EJECT halfweg in om de tape snel verder te spoelen.
Duw de knop FF/EJECT volledig in om de cassette uit te werpen.

Wanneer de tape volledig ten einde gelopen is stopt de cassettespeler automatisch en wordt op radio overgeschakeld.

Waarschuwingen. Laat de cassette niet te lang in de sleuf zitten om de aandrukrol niet te beschadigen. Wanneer de tape te los opgewonden zit in de cassette, span die eerst wat aan voor ze in te leggen. Een losse tape raakt gemakkelijk verstrikt in het bandmechanisme.

Radio

Druk op de knop POWER om de radio in te schakelen.

De radio zal niet spelen zolang een cassette ingelegd is; u moet die dus eerst uitwerpen. Zet de AM/FM bandselector op AM (LG/MG) op FM. Knop ingedrukt voor FM en in uitwaartse stand voor LG/MG.

De stereo-indicator licht op wanneer een FM-zending in stereo weergegeven wordt. Bij AM-instelling moet u dan de MW/LW (MG/LG) bandselector op MW of op LW zetten, ingedrukt voor LG en uitwaartse stand voor MG.

De antenne moet gewoonlijk volledig ontplooid worden maar in sommige uitzonderlijke gevallen kan de ontvangst beter zijn met een lichtjes ingekorte antenne.

Wanneer u een lokale zender te sterk ontvangt, druk op de knop voor lokale ontvangst.

ONDERHOUD

Uw Autoradio/cassette is een fijn stukje elektronisch vakmanschap en moet dan ook als dusdanig behandeld worden. Hieronder sommen wij een reeks suggesties op, opdat u jarenlang van het apparaat zou kunnen genieten.

- Houd het apparaat droog. Wordt het bij toeval toch nat, wrijf het onmiddellijk droog opdat de elektronische circuits niet zouden corroderen.
- Bewaar het apparaat niet op zeer warme plaatsen. Te grote hitte kan de levensduur van de elektronische onderdelen verkorten, en zelfs plastic delen doen smelten.
- Laat het apparaat niet vallen, het kan nadien slecht of helemaal niet meer werken. Schakelplaten kunnen barsten en de behuizing kan breken. Behandel het apparaat niet ruw om de levensduur ervan niet te verkorten.
- Gebruik het apparaat liefst niet op plaatsen met veel stof en vuil. De elektrische onderdelen kunnen hierdoor aangetast worden en de bewegende delen kunnen voortijdig verslijten.
- Gebruik geen bijtende produkten om het apparaat te reinigen maar wrijf het alleen van tijd tot tijd schoon met een zachte en lichtjes met water bevochtigde doek.

Het wijzigen van of het knoeien aan de interne onderdelen kan een verkeerde werking als gevolg hebben en doet in ieder geval uw garantie teniet.

Wanneer u op een zeker ogenblik meent dat het apparaat niet meer naar behoren werkt, breng het naar uw Tandy-winkel waar gekwalificeerd personeel er zal voor zorgen dat u het spoedig in een perfecte staat terugkrijgt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Cassettespeler

Tapesysteem :	4 sporen, 2 kanalen stereo
Tapesnelheid :	4,75 cm/sec
Halfgeleiders :	8 TR, 8 D, 4 IC, 2 LED
Uitgangsvermogen :	2 x 7 watt
Jank en jengel :	Minder dan 0,3 % WRMS
Frequentiegebied :	50 to 8000 Hz
Signaal/ruis-verhouding :	45 dB of beter
Luidsprekerimpedantie :	4 of 8 ohm per kanaal

LG-radio

Afstemgebied :	150-285 kHz
Gevoeligheid :	Minder dan 120 μ V

MG-radio

Afstemgebied :	540-1600 kHz
Gevoeligheid :	20 μ V of beter

FM-radio

Afstemgebied :	88-108 MHz
Gevoeligheid :	8 μ V of beter
Stereoscheiding :	30 dB of beter

Algemeen

Stroombron :	11-16 VGS, negatieve aarding
Afmetingen :	178 x 135 x 52 mm
Gewicht :	1 kg

INTERTAN WARRANTY

INTERTAN warrants that this product will be free from defects for a period of **one (1) year** from the date of its purchase from any of INTERTAN's company owned stores and authorized dealers. Within this period, the product will be repaired without charge for parts and labour. There may be a slight charge for transportation. **Simply bring in your proof of purchase** to any of INTERTAN's stores or dealers. Any product which has been subjected to misuse or accidental damage is excluded from this warranty.

Except as stated above, INTERTAN makes no promises or warranties either expressed or implied including warranties of merchandability or that the product is fit for any particular purpose.

This warranty is only applicable to products purchased through INTERTAN's company owned stores and dealers that operate in the country where the products are offered for sale. The warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which will vary under the laws of the various countries, states, provinces, etc., in which INTERTAN operates.

WE SERVICE WHAT WE SELL!

GARANTIE INTERTAN

Cet appareil est garanti par INTERTAN contre toute défectuosité pendant **un (1) an** à compter de sa date d'achat dans n'importe quel magasin de la société, auprès d'un franchisé ou d'un distributeur agréé. Durant cette période, nous prenons en charge toutes les réparations y compris les frais de pièces et de main d'oeuvre. **Ramenez simplement votre appareil, accompagné du reçu d'achat,** dans le magasin de votre choix. Cette garantie ne couvre pas les frais de transport éventuels, ni le matériel qui aurait été mal utilisé ou qui aurait subi des dégâts fortuits.

À l'exception de ce qui précède, INTERTAN ne fait de promesse ni ne donne de garantie ni explicitement, ni implicitement, en ce y compris les garanties marchandes ou le fait que l'appareil convienne pour n'importe quelle application particulière.

Cette garantie ne s'applique qu'aux seuls produits achetés dans les magasins d'InterTAN, auprès des franchises et distributeurs agréés en activité dans le pays où ces produits sont vendus. Elle vous confère certains droits légaux spécifiques et d'autres encore qui varient selon la législation en vigueur dans les différents pays, états, départements, provinces,...dans lesquels INTERTAN est représenté.

NOUS ASSURONS LE SERVICE DE NOS PRODUITS!

INTERTAN GARANTIE

De INTERTAN garantie op dit artikel geldt voor alle defecten gedurende **een (1) jaar** vanaf de datum van ophaling van het artikel in een winkel van de maatschappij, in een franchise-winkel of bij een erkende dealer. Tijdens deze periode voeren wij alle herstellingen uit zonder de eigenaar onderdelen of werkuren aan te rekenen. **Breng het artikel samen met de kassabon eenvoudig** naar de winkel van uw keuze. De garantie geldt niet voor eventuele transportkosten, noch voor artikelen die verkeerd werden gebruikt of beschadigd door eigen schuld.

Behoudens het voorgaande, gaat INTERTAN geen beloften of garantiebepalingen aan, noch uitdrukkelijk noch stilzwijgend, met inbegrip van garantiebepalingen inzake verkoopbaarheid of het feit dat een artikel al dan niet geschikt is voor een welbepaalde toepassing.

Deze garantie is enkel geldig voor artikelen aangeschaft in de winkels van INTERTAN, bij de franchisenemers of erkende dealers, die werkzaam zijn in het land waar deze producten worden verkocht. De garantie verleent U welbepaalde wettelijke en andere rechten, die kunnen variëren naargelang van de wetgeving van kracht in de verschillende landen, staten, departementen, provincies,... waar INTERTAN vertegenwoordigd is.

EEN ZEKERE SERVICEVERLENING NA DE VERKOOP!

CUSTOM MANUFACTURED FOR TANDY/INTERTAN FABRIQUÉ POUR TANDY/INTERTAN

BELGIUM
FRANCE
U.K.

RUE DES PIEDS D'ALOUETTE 39, 5140 NANINNE
BP 147-95022 CERGY PONTOISE CEDEX
BILSTON ROAD WEDNESBURY, WEST MIDLANDS WS10 7JN